

Curriculum Vitae

Informazioni Personali

Birdsall, Sarah Renan

Anno di nascita: 1966

Nazionalità: italiana e americana

Esperienza lavorativa

Esperienze nel campo della didattica

1998-oggi: Lettrice di Inglese, Università degli Studi di Torino, Facoltà di Lettere e Filosofia/Scuola di Scienze Umanistiche
Mansioni principali: insegnamento di lettorati Intermediate, Upper Intermediate, Advanced (e in passato di Elementary e Lower Intermediate); preparazione e correzione di esami; assistenza agli studenti durante il ricevimento; correzione di prove, compiti ed elaborati per studenti dei seguenti corsi di laurea: Beni Culturali, Lettere, Filosofia, Storia, Lingue e Culture dell'Asia e dell'Africa, Culture e Letterature del Mondo Moderno.

2012-2023: Esaminatrice Cambridge, Cambridge English Exams-Torino

Mansioni principali: valutazione delle capacità di espressione orale dei candidati che sostengono i seguenti esami Cambridge: KET (A2), PET (B1), FCE (B2) e CAE (C1)

1999-2003: Consulente di lingua inglese presso il Liceo della Scuola Internazionale Europea Statale "A. Spinelli"

Mansioni principali: insegnamento di inglese a studenti madrelingua e non madrelingua; verifica della produzione orale e scritta

1993-1997: Lettrice di Inglese, Università degli Studi di Venezia, Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari Europei e Post-Coloniali

Mansioni principali: insegnamento di lettorati per studenti del secondo e terzo anno di Lingua Inglese.

Esperienze nel campo della revisione editoriale

1999-2000: *Oxford-Paravia Italian-English Dictionary*

2004-2006: *Ragazzini Italian-English Dictionary*

2006-2007: *Dizionario dei Phrasal Verbs*, di L. Montixi, Zanichelli

2007-2009: *Bravissimo!*, di K. Katerinov e MC Boriosi Katerinov, Pearson-Paravia-Bruno Mondadori

2007-2008: *Grammar and Vocabulary*, di A. Gallagher e F. Galuzzi, Pearson-Paravia-Bruno Mondadori

2009-2011: *Verbi Inglese-Manuale Pratico per l'uso*, di L. Montixi, Zanichelli

2013: *Business English*, di P. Gampieri, Zanichelli

2015-2016: *Light the Fire*, RCS Libri, Rizzoli

2021-2022: *Grammar Hub*, Mondadori

Esperienze nel campo della traduzione

Dal 2003: Traduce atti di convegni, articoli e saggi per docenti universitari, soprattutto in campo letterario, artistico e linguistico.

Dal 2009: Traduce gli *abstract* per il *Giornale storico della letteratura italiana*

Istruzione e formazione

1984-1990: Laurea di primo grado [Bachelor of Arts] con lode in Lingue e Letterature Straniere, Indirizzo: Francese e Italiano

University of California, San Diego, U.S.A.

1990-1992: Laurea di secondo grado [Master of Arts] in Italianistica

Brown University, Providence, U.S.A.

Madrelingua

Inglese

Altre lingue

Italiano (C2), Francese (B2), Spagnolo (A2)